

THÔNG BÁO THU THẬP THÔNG TIN (NOC)

VĂN PHÒNG ĐIỀU TRẦN HÀNH CHÍNH

NGÀY HIỆU LỰC: 26 THÁNG 10 NĂM 2021 THU THẬP THÔNG TIN CÁ NHÂN:

Văn Phòng Điều Trần Hành Chính (OAH) thuộc Sở Dịch Vụ Tổng Hợp California (DGS) là một cơ quan tương tự cơ quan tư pháp có chức năng xét xử các tranh chấp hành chính. Mọi Thông Tin Cá Nhân được thu thập đều được cho phép theo Đạo Luật Thủ Tục Hành Chính, Đạo Luật Giáo Dục Người Khuyết Tật (IDEA) cũng như các đạo luật và quy định hiện hành khác.

OAH tiếp nhận Thông Tin Cá Nhân thông qua các tài liệu được nộp bởi các bên tham gia vụ việc hoặc từ các cá nhân, tổ chức được yêu cầu cung cấp hồ sơ theo trát lệnh tòa qua thư; fax; cổng Gửi Hồ Sơ An Toàn ("SFT"); và Trung Tâm Bằng Chứng Số của Thomson Reuters (Trung Tâm Hồ Sơ).

OAH có thể thu thập Thông Tin Cá Nhân (như được định nghĩa trong Chính Sách Quyền Riêng Tư của chúng tôi), chẳng hạn như:

- Tên;
- Các số định danh do cơ quan chính phủ cấp, bao gồm nhưng không giới hạn ở số An Sinh Xã Hội và số bằng lái xe;
- Ngày sinh,
- Bệnh sử và thông tin bảo hiểm y tế;
- Số điện thoại (nhà riêng, di động, fax);
- Địa chỉ nhà riêng;
- (Các) địa chỉ email cá nhân;
- Các câu hỏi và câu trả lời bảo mật;
- Thông tin tài khoản ngân hàng;

- Thông tin thẻ tín dụng/thẻ ghi nợ (số thẻ, ngày hết hạn và mã xác minh bảo mật);
- Mật khẩu của bất kỳ tài khoản cá nhân, tài chính, kinh doanh hoặc mạng xã hội nào;
- Câu hỏi bảo mật để truy cập các tài khoản cá nhân, tài chính, kinh doanh hoặc mạng xã hội;
- Thông tin khai thuế thu nhập cá nhân (bao gồm cả thuế Liên Bang);
- Dữ liệu sinh trắc học duy nhất;
- Dữ liệu thu thập thông qua việc sử dụng cookie và pixel từ các công cụ;
- Thông tin tiết lộ vị trí mạng hoặc danh tính bất kỳ;
- Dữ liệu định vị địa lý;
- Quá trình làm việc;
- Quá trình học tập;
- Lý Lịch Hình Sự;
- Tên thời con gái;
- Tên thời con gái của mẹ;
- Mô tả đặc điểm nhận dạng bên ngoài;
- Các thông tin cá nhân khác;
- Các tuyên bố do cá nhân đưa ra hoặc được cho là do cá nhân đưa ra; hoặc
- Số biển số xe.

SỬ DỤNG THÔNG TIN CÁ NHÂN

OAH thu thập Thông Tin Cá Nhân cho các mục đích sau:

- Giải quyết các tranh chấp hành chính thông qua hòa giải, ban hành quyết định về các kiến nghị và đưa ra phán quyết sau phiên điều trần.

Nếu quý vị cung cấp bất kỳ Thông Tin Cá Nhân nào liên quan đến người khác cho chúng tôi hoặc cho các nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi liên quan đến Chương Trình, quý vị cam đoan và bảo đảm rằng:

- 1) quý vị có thẩm quyền để làm như vậy và cho phép chúng tôi sử dụng thông tin đó theo đúng Thông Báo Thu Thập Thông Tin này (Thông Báo); và
- 2) thông tin được cung cấp là chính xác.

CHIA SẺ THÔNG TIN CÁ NHÂN

Văn Phòng Điều Trần Hành Chính thuộc DGS được phép chia sẻ Thông Tin Cá Nhân của quý vị và các dữ liệu khác với các cơ quan Liên Bang, tiểu bang và/hoặc địa phương hỗ trợ hoặc giám sát Chương Trình vì các lý do sau:

- Cung cấp các dịch vụ của Chương Trình;
- Quản lý, báo cáo và đánh giá Chương Trình;
- Thực hiện các hoạt động thường nhật và khẩn cấp;
- Tuân thủ pháp luật, bảo vệ quyền lợi hợp pháp;
- Kiểm toán và rà soát các chương trình của OAH; và
- Bảo đảm an toàn cho công chúng, nhân viên và tài sản.

Ngoài ra, mọi Thông Tin Cá Nhân được thu thập đều phải tuân thủ các biện pháp bảo vệ và giới hạn được quy định trong Đạo Luật Thực Hành Thông Tin California, Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai California và chính sách của tiểu bang. Quý vị có thể xem chính sách chung về quyền riêng tư của DGS tại:

<https://www.dgs.ca.gov/Privacy>.

KHẢ NĂNG TIẾT LỘ THÔNG TIN CÁ NHÂN

DGS có thể phải tiết lộ thông tin của quý vị để tuân thủ

- các luật hiện hành (bao gồm cả các luật ngoài quốc gia nơi quý vị cư trú);
- các quy định;
- các lệnh của tòa án; hoặc
- các yêu cầu từ chính phủ và cơ quan thực thi luật pháp, bao gồm cả các yêu cầu liên quan đến an ninh quốc gia hoặc các yêu cầu thực thi luật pháp khác.

Ngoài ra, nếu chúng tôi có lý do hợp lý để tin rằng việc sử dụng hoặc tiết lộ thông tin của quý vị là cần thiết hoặc phù hợp, chúng tôi có quyền sử dụng hoặc tiết lộ thông tin đó nhằm thực hiện các yêu cầu hoặc biện pháp khắc phục hiện có và bảo vệ quyền lợi hợp pháp, tài sản của chúng tôi hoặc sự an toàn của nhân viên hoặc những người khác, trong phạm vi được luật pháp hiện hành cho phép. Điều này bao gồm việc trao đổi thông tin với các công ty, cơ quan thực thi luật pháp, văn phòng biện lý quận, hoặc Văn Phòng Tổng Chương Lý California nhằm mục đích phát hiện, ngăn chặn và/hoặc truy tố các hành vi gian lận.

QUYỀN TRUY CẬP THÔNG TIN CỦA QUÝ VỊ.

Quý vị có quyền xem lại các hồ sơ chứa thông tin mà quý vị đã cung cấp cho Văn Phòng Điều Trần Hành Chính thuộc DGS.

Liên hệ với chúng tôi. Để yêu cầu truy cập hồ sơ của quý vị, báo cáo sai sót, gửi ý kiến, yêu cầu xóa thông tin, hoặc nộp đơn khiếu nại liên quan đến quyền riêng tư hoặc yêu cầu truy cập thông tin cá nhân, quý vị vui lòng liên hệ Văn Phòng Quyền Riêng Tư của DGS tại địa chỉ 707 Third Street, 3rd Floor- Room 304, West Sacramento, CA 95605, hoặc gọi đến số (916) 376-2918, hoặc gửi email đến DGSPrivacyOffice@dgs.ca.gov

Quý vị có thể truy cập các tài nguyên miễn phí về bảo vệ quyền riêng tư và bảo mật máy

tính tại: <https://oag.ca.gov/privacy/consumer-privacy-resources>